

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LENZE SE · Hans-Lenze-Strasse 1 · 31855 Aerzen · GERMANY

erklärt in alleiniger Verantwortung die Übereinstimmung der Produkte

declares under sole responsibility compliance of the products:

Getriebe/Getriebemotoren mit mechanisch konstanter Übersetzung L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS und Serie g500 G50BB, G50BH, G50BS

Gear/gearedmotor units with constant ratio L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS and Serie g500 G50BB, G50BH, G50BS

Kennzeichnung mechanischer Ausrüstung:

Marking mechanical equipment:

CE  II 2G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gb oder / or  II 2D Ex h IIIB T125 °C / T140 °C Db oder / or
CE  II 3G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gc oder / or  II 3D Ex h IIIB T125 °C / T140 °C Dc

Die spezifische Kennzeichnung und die Seriennummer ist auf dem Typenschild angegeben

The specific identification and serial number is indicated on the nameplate

mit der

with the

ATEX-Richtlinie
2014/34/EU

ATEX-Directive
2014/34/EU

Angewandte harmonisierte Normen der Union:

Applied Union harmonized legislation:

EN ISO 80079-36:2016 Explosionsfähige Atmosphären – Teil 36:

Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsfähigen Atmosphären - Grundlagen und Anforderungen / Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016 Explosionsfähige Atmosphären – Teil 37:

Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsfähigen Atmosphären - Schutz durch konstruktive Sicherheit "c", Zündquellenüberwachung "b", Flüssigkeitskapselung "k" / Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Non electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition source "b", liquid immersion "k"

Ebenfalls mit folgenden Europäischen und nationalen Normen und technischen Vorschriften übereinstimmt:

Also complies with the following European and National Standards and technical provisions:

Die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung sind zu beachten.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Ort / Datum
Place / date

CTO
CTO

Ex-Beauftragter
Test officer for explosion protection

Unterzeichnet für und im Namen der Lenze SE
Signed for and on behalf of Lenze SE

Aerzen 23.11.2020

Frank Maier

i. A. Andreas Hilkemeier

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LENZE SE · Hans-Lenze-Strasse 1 · 31855 Aerzen · ALLEMAGNE

déclare sous sa seule responsabilité la conformité des produits :

declares under sole responsibility compliance of the products:

réducteurs / motoréducteurs avec un rapport de réduction mécanique constant L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS et la série g500 G50BB, G50BH, G50BS

Gear/geared motor units with constant ratio L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS and Serie g500 G50BB, G50BH, G50BS

Marquage de l'équipement mécanique :

Marking mechanical equipment:

CE  II 2G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gb ou / or  II 2D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Db ou / or
CE  II 3G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gc ou / or  II 3D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Dc

Le marquage spécifique et le numéro de série sont indiqués sur la plaque signalétique

The specific identification and serial number is indicated on the nameplate

avec la

with the

directive ATEX
2014/34/UE

ATEX-Directive
2014/34/EU

Normes harmonisées appliquées de l'Union européenne

Applied Union harmonized legislation:

EN ISO 80079-36:2016 Atmosphères explosives – Partie 36 :

Appareils non électriques destinés à être utilisés en atmosphères explosives - Méthodologie et exigences / Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016 Atmosphères explosives – Partie 37 :

Appareils non électriques destinés à être utilisés en atmosphères explosives - Protection par sécurité de construction « c », par contrôle de la source d'inflammation « b », par immersion « k » / Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Non electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition source "b", liquid immersion "k"

Également conforme aux normes européennes et nationales, et aux dispositions techniques suivantes :

Also complies with the following European and National Standards and technical provisions:

Les consignes de sécurité du mode d'emploi doivent être respectées.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Lieu et date
Place / date

CTO
CTO

Délégué Ex
Test officer for explosion protection

Signé pour et au nom de Lenze SE
Signed for and on behalf of Lenze SE

Aerzen 23.11.2020

Frank Maier

p.o. Andreas Hilkemeier

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LENZE SE · Hans-Lenze-Strasse 1 · 31855 Aerzen · GERMANIA

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità la conformità dei prodotti

declares under sole responsibility compliance of the products:

**Riduttori/motoriduttori con rapporto di riduzione
meccanicamente costante L-force GST, GFL, GKS, GKR,
GSS e serie g500 G50BB, G50BH, G50BS**

**Gear/geared motor units with constant ratio
L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS and
Serie g500 G50BB, G50BH, G50BS**

Identificazione dell'equipaggiamento meccanico:

Marking mechanical equipment:

CE  II 2G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gb o / or  II 2D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Db o / or
CE  II 3G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gc o / or  II 3D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Dc

L'identificativo specifico e il numero di serie sono riportati sulla targhetta

The specific identification and serial number is indicated on the nameplate

alla

with the

direttiva ATEX
2014/34/UE

ATEX-Directive
2014/34/EU

Norme armonizzate dell'Unione applicate:

Applied Union harmonized legislation:

EN ISO 80079-36:2016 Atmosfere esplosive – Parte 36:

Apparecchi non elettrici destinati alle atmosfere esplosive - Metodo e requisiti di base / Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016 Atmosfere esplosive – Parte 37:

Apparecchi non elettrici destinati alle atmosfere esplosive - Tipo di protezione non elettrica per sicurezza costruttiva "c", per controllo della sorgente di accensione "b", per immersione in liquido "k" / Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Non electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition source "b", liquid immersion "k"

Si dichiara inoltre la conformità alle seguenti normative europee e nazionali nonché direttive tecniche:

Also complies with the following European and National Standards and technical provisions:

È necessario attenersi alle note di sicurezza riportate nelle istruzioni operative.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Luogo / Data
Place / date

CTO
CTO

Incaricato protezione ATEX
Test officer for explosion protection

Firma a nome e per conto di Lenze SE
Signed for and on behalf of Lenze SE

Aerzen 23.11.2020

Frank Maier

per conto di Andreas Hilkemeier

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LENZE SE · Hans-Lenze-Strasse 1 · 31855 Aerzen · ALEMANIA

declara, bajo su exclusiva responsabilidad, la conformidad de los productos

declares under sole responsibility compliance of the products:

Reductores/motorreductores con relación de transmisión mecánicamente constante L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS y serie g500 G50BB, G50BH, G50BS

Gear/geared motor units with constant ratio L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS and Serie g500 G50BB, G50BH, G50BS

Identificación del equipamiento mecánico:

Marking mechanical equipment:

CE  II 2G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gb o/or  II 2D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Db o/or
CE  II 3G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gc o/or  II 3D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Dc

La identificación específica y el número de serie se indican en la placa de características.

The specific identification and serial number is indicated on the nameplate

con la

with the

Directiva ATEX
2014/34/UE

ATEX-Directive
2014/34/EU

Normas armonizadas de la Unión aplicadas:

Applied Union harmonized legislation:

EN ISO 80079-36:2016 Atmósferas explosivas. Parte 36:

Equipos no eléctricos destinados a atmósferas explosivas. Metodología básica y requisitos / Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016 Atmósferas explosivas. Parte 37:

Equipos no eléctricos destinados a atmósferas explosivas. Tipo no eléctrico de protección por seguridad constructiva «c», por control de las fuentes de ignición «b», por inmersión en líquido «k» / Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Non electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition source "b", liquid immersion "k"

También cumplen las siguientes normas europeas y nacionales, y reglamentos técnicos:

Also complies with the following European and National Standards and technical provisions:

Se deben tener en cuenta las advertencias de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Lugar/fecha
Place / date

CTO
CTO

Responsable de protección contra explosiones
Test officer for explosion protection

Firmado en nombre de Lenze SE
Signed for and on behalf of Lenze SE

Aerzen 23.11.2020

Frank Maier

p. o. Andreas Hilkemeier

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LENZE SE · Hans-Lenze-Strasse 1 · 31855 Aerzen · ALEMANHA

declara, sob inteira responsabilidade, a conformidade dos seguintes produtos:

declares under sole responsibility compliance of the products:

Redutores de engrenagens / motores com redutor com relação mecânica constante L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS e série g500 G50BB, G50BH, G50BS

Gear/geared motor units with constant ratio L-force GST, GFL, GKS, GKR, GSS and Serie g500 G50BB, G50BH, G50BS

Identificação dos equipamentos mecânicos:

Marking mechanical equipment:

CE II 2G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gb ou / or II 2D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Db ou / or
CE II 3G Ex h IIB / IIC T4 / T3 Gc ou / or II 3D Ex h IIB T125 °C / T140 °C Dc

A identificação específica e o número de série são apresentados na placa de identificação

The specific identification and serial number is indicated on the nameplate

com a

with the

Diretiva ATEX
2014/34/UE

ATEX-Directive
2014/34/EU

Normas harmonizadas da União aplicadas:

Applied Union harmonized legislation:

EN ISO 80079-36:2016 Atmosferas explosivas – Parte 36:

Equipamentos não elétricos para uso em atmosferas explosivas – Métodos e requisitos básicos / Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Basic method and requirements

EN ISO 80079-37:2016 Atmosferas explosivas – Parte 37:

Equipamentos não elétricos para uso em atmosferas potencialmente explosivas – proteção mediante segurança construtiva “c”, controle de ignição de fontes “b” e imersão em líquido “k” / Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Non electrical type of protection constructional safety “c”, control of ignition source “b”, liquid immersion “k”

Também estão em conformidade com as seguintes normas e regulamentos técnicos europeus e nacionais:

Also complies with the following European and National Standards and technical provisions:

As instruções de segurança constantes no manual de operação devem ser seguidas.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Local / data
Place / date

CTO
CTO

Ex-representante
Test officer for explosion protection

Assinado por e em nome da Lenze SE
Signed for and on behalf of Lenze SE

Aerzen 23.11.2020

Frank Maier

em nome de Andreas Hilke meier